



## EU-Georgikon

### 213. szám, 2008. február 7.

#### **TARTALOM:**

Címkézés : a bor megmenekül az élelmiszercímkék egységesítésétől .....	2
Németország támogatja az új biotechnológiai törvényt .....	2
Biogáz: Az Európa Uniók parlamenti képviselők egy direktívát akarnak .....	3
Növényvédő szerek: 30 hatóanyag kivonása a piacról.....	3
Ukrajna nemsokára a Világkereskedelmi Szervezet tagja .....	4

## **Címkézés : a bor megmenekül az élelmiszercímkék egységesítésétől**

Élelmiszercímkézés, allergiát kiváltó összetevők megnevezése, szabványok újbóli meghatározása az eredetvédett termékekre. Ezek a főbb pontjai annak a január 30-án, az Európai Bizottság által bemutatott szabályozó tervezetnek, amely az élelmiszerek címkézését érinti. A táplálkozási értékek általános feltüntetése (zsír, cukor, só, stb....) képezi a tervezet irányadó, újító vonalat, mellyel főként az elhízás ellen kívánnak harcolni. Ellenben az ún. „*alcopopsokra*”, vagyis a fiatalok által kedvelt alkohol-szóda keverékekre, és „*politikai okok*” miatt a borra, a sörre és egyéb szeszes italokra az újítás nem vonatkozik. Sőt, ami az eredetvédett termékeket érinti, a Bizottság saját maga javasolja, hogy továbbra is tartsák meg fakultatív jellegüket és a jelenlegi jogszabályokon változtassanak. A fogyasztók védelmet szolgáló előírások ezentúl előre láthatóak. Ha egy termék előállítási helye nem egyezik meg azoknak a legfontosabb összetevőknek az előfordulási helyével, amelyek a terméket alkotják, akkor az eredetet pontosan meg kell majd határozni.

*Forrás : Agrafil 2007.01.31. (K.N.)*

## **Németország támogatja az új biotechnológiai törvényt**

A német Parlament második nekifutásra elfogadta a módosított törvényjavaslatot január 25-én. Ez egy új előírás csomag a genetikailag módosított termékekre (GMO) vonatkozóan, mely bevezeti a „*GMO nélküli*” címke használatát és felülvizsgálja a transzgenetikusságra vonatkozó előírásokat. Hatályba lépése előtt, a tartományokat képviselő Bundesrat-nak (német szövetségi tanács) el kell fogadnia.

Németország az engedélyezési szabályok átvizsgálására készül. Három új jogszabályt kell valójában végérvényesen elfogadnia a „*nagy szövetségnek*”, mely legfőképpen a kukoricatermesztés szabályainak felülvizsgálatát helyezi kilátásba. Hagyni kell majd egy 150 méteres kötelező távolságot az GMO és a hagyományos szántóföldi kultúrák között és 300 métert biogazdálkodás esetén. A földtulajdonosok várhatóan írásban hangot adnak majd ellenkezésüknek, hogy csökkentsék, sőt eltöröljék a fertőzések átadásának megakadályozására bevezetett termesztési távolságot.

„*GMO nélküli*” címkével látják majd el azon termékeket, melyek nem tartalmaznak genetikailag módosított elemeket. A címke használatához 0,1%-os tolerancia küszöböt állapítottak meg. Addig fogják alkalmazni ezt a jelölést, míg az enzimek és élelmiszeraladékok piacáról eltűnnek a GMO termékek. Az állattenyésztők szintén addig fogják alkalmazni az állatorvosi gyógyszereket, vitaminokat, és az OGM enzimeket, míg nem lesz alternatív megoldás.

Az állattenyésztési termékek közül a tej és a hús akkor kaphat ilyen jelölést, ha az állatot egy meghatározott ideig nem etették GMO-s takarmánnyal.

Tejtermelő tehenek esetében ez az idő 3 hónap, egyébként 12 hónap a szarvasmarhánál, 6 hét a tojótyúkognál, és 10 hét a húsbaromfinál. (LV)

*Forrás: AgraPress , 3139. száma, 2008. február 4.; 47. oldal (M. I.)*

### **Biogáz: Az Európa Uniós parlamenti képviselők egy direktívát akarnak**

Január 29-én, 33 igen és egy tartózkodó szavazat ellenében, az európai Parlament Agrár Bizottsága elfogadta Tabajdi Csaba Sándor (európai Szocialista Párt, Magyarország) kezdeményezését, amelyben a biogázra vonatkozóan egy direktíva elfogadását kérte. Nevezetesen a következőkre: termelési tervekre és az állattenyésztés során keletkezett melléktermékek újrahasznosítására, éves adatokkal alátámasztott jelentésre a szektor fejlődéséről az Európai Unióban, az intézkedések céljairól, a beruházásokról és az üzembe helyezésükről, úgy mint a minőségi normákról (vagy egy speciális direktíváról) a bio hulladékokra vonatkozólag. Jelenleg, az európai Unióban 4 242 biogáz egység működik a gazdaságokban üzembe helyezve és körülbelül 26 speciális létesítményt tartanak számon, elhelyezkedésük nagyon egyenlőtlen az Európai Unió tagállamai között. Németországban, Belgiumban, Ausztriában és Dániában a legfejlettebb a biogáz termelés. Az éves biogáz termelés még nagyon gyenge, a szektor jövedelmezőségi szintje negatív. Ám egy dán tanulmány szerint, amit múlt év októberében mutattak be a parlamentáris bizottságnak, az Európai Unióban 827 peta-joules (PJ) biogáz termelésére van potenciálisan lehetőség, csak a hígtrágya felhasználásával, ami 14-szer több mint a jelenlegi összes termelés, mely megközelítőleg 50 PJ (állati hígtrágyát, energia növényeket és az organikus hulladékot is beleértve.)

*Forrás: AGRA Presse Hebdo 3139. szám, 2007. február 04.; 48. oldal (DT)*

### **Növényvédő szerek: 30 hatóanyag kivonása a piacról**

A Phyto 2018-as irányítótanácsi ülése alkalmával az agrárminiszter, Michel Barnier bejelentette 30 veszélyes hatóanyag bevonását 2008. február 1-jével. Ez a határozat a „Grenelle-i környezetvédelmi konferencia elveivel megegyezik” – jelentette be az agrárminiszter a sajtótájékoztatón.

Mivel jelentős mennyiségű készletek vannak felhalmozva, 2008. április 30-ig engedélyezett e szerek alkalmazása. Kivételt képeznek a karbedazim, a molinate és a dinocap, melyeket 2008. december 31-ig lehet forgalmazni, és 2009. december 31-ig használni.

Az Ecophyto 2018-nak ezen első rendelkezése két lépésben épül fel. Először kivonják a piacról a legveszélyesebb 53 hatóanyagot, 30-at 2008 vége előtt. Ez megtörtént. Második lépésben a tervek szerint 6 év alatt 50 %-kal

csökkentik a növényvédő szerek alkalmazását – e rendelkezés kidolgozása Guy Paillotin, az Inra (Agrárkutató Intézet) volt elnökének nevéhez fűződik.

*Forrás: Actuagri N°1792 – 2008. február 1.; 15. oldal (K.I.)*

### **Ukrajna nemsokára a Világkereskedelmi Szervezet tagja**

15 évig elhúzódó tárgyalások után január 25-én megegyezés született Ukrajna WTO-hoz való csatlakozásáról. Hogy ez megvalósuljon, a megegyezést február 5-ig a tagállamoknak, július 4-ig pedig az ukrán parlamentnek el kell fogadnia. Az Európai Unió Ukrajna első kereskedelmi partnere. 2006-ban exportjának 25 %-a, 8,7 milliárd euró az EU-felé irányult, és importjának 42 %-a 17,8 milliárd euró értékben az EU-ból származott.

*Forrás: Actuagri N°1792 – 2008. február 1.; 14. oldal (K.I.)*

#### **Fordításában, szerkesztésében, kiadásában közreműködtek**

**A VE Tanácsadó Továbbképző és Távoktatási Intézet, Keszthely Deák F. u. 57. megbízásából:**  
**a VE Georgikon Mezőgazdaságtudományi Kar oktatói és hallgatói:**

Döme Tünde (D.T.), Kurucz Ildikó (K.I.), Kiss Nikoletta (K.N.) és Vad Mónika (V.M.), Móricz Ildikó Eszter (M.I.), hallgatók, Magyar Emma, gimn.tanuló

Szaszkóné Dr.Decsi Kincső (Sz.-né Dr.D.K.) agrármérnök,

Csepinszky András szakfordító,

Szerkesztette: Kurucz Ildikó (K.I.)

A fordítást ellenőrizte: <sup>Dr.</sup> Csepinszky Béla (Cs.B)

Olvasó szerkesztő: <sup>Dr.</sup> Szabó Imre (Sz.I.)

Informatikai és műszaki szerkesztő: Hudop Gyula

Felelős főszerkesztők: <sup>Dr.</sup> Kárpáti László, <sup>Dr.</sup> Csepinszky Béla

Telefón \_\_\_\_\_ 06-83/ 314-334, 06-30/ 496-23-35

E-mail: [euronews@kaa.hu](mailto:euronews@kaa.hu) [h5535cse@ella.hu](mailto:h5535cse@ella.hu)

**Internetes elérhetőség:** <http://tudashaz.georgikon.hu>